25ՐԴ ՏԱՐԻ ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ 1 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 1894 ԹԻԻ 1010

ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ՏՕՔԹՈՐ ՌՈՒԻ ԳԻՒՂ

ՀԱՅՐԵՆԻՔ

ՕՐԱԳԻՐ

ԱՔՊԱՏՈՒԹԻՒՆ, ԳՐԱԿԱՆ ԵՒ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ

ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ

Տարեկան . . . 300 Թիւ 75 դրշ. Մեկիւ
Վեցամսեայ . . . 150 » 40 »
Դուրսանկրաւ . . . 300 » 100 »
» . . . 150 » 50 »
» . . . 75 » 25 »
Ցատր հրկիզ . . . 300 » 25 ֆրանկ
Թուրքիա . . . 300 » 10 բուպլի

Թղթատարի ծախքը Խմբագրութեան վրայ
Դրամի փոխարէն փոստայի փուլ կ'ընդունուի, 115 պր
փոստայի փուլը 100 դրուշի տակ)

فلطه اسکی بانق عثمانیه
حیرینیه ﴿ خزه ادارهسی

10 ՓԱՐԱՅ

Aux du Journal HAÏRÉNIK
ATA, ancien local de la BANQUE IMP. OTT.

10 ՓԱՐԱՅ

ՀԱՍՑԵ ՈՒ ՏԵՍԱՐԱՆ ՄԸ ՀԱՅՐԵՆԻՔԻ ՄԱՍԻՆ

ՀԱՅՐԵՆԻՔԻ ՀԱՍՑԵՆ ՄԱՍՆԱՒՈՐ ԹՂԹԱԿՑՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒ ՀԱՍՑԵՆ

ԹՈՇԱԿ ՄԸ

Մեր իրագործել ուզած նպատակներէն մէկն ալ իգական սեռին կրթութիւնն է։ Այս խորհրդով, մեզ միշտ պարտք համարած ենք օգնել, մեր չափովը, ամէն անոնց որոնք նոր եւ կենդանաւոր բան մը կ'աշխատին մտցնել հայ աղջիկները դաստիարակելու մեթոտներուն մէջ։ Տիկին Մատակեանի գործը, իբրեւ համապատասխանող մեր այս ուղղութեան, գտաւ մեր կողմէն միշտ մեծ համակրութիւն։ Վարժուհիներ հասցնելու, կամ արդէն վարժուհի եղողները իրենց արուեստին մէջ կատարելագործելու գաղափարը մին է այն խորհուրդներէն որոնք միշտ յեղյեղուած են, որոնք միշտ օգտակար հոչակուած են, բայց չենք գտներ հաստատութիւն մը որ յաջողած ըլլայ իրագործել ատիկա։ Հայ տիկիններ, շատ գովելի եռանդով մը, ասկէ տարիներ առաջ հիմնեցին Դպրոցասիրաց Ընկերութիւնը, որ դժբախտաբար, ինչպէս վերջերս կ'ըսեր Հրանդ, չոքոհի անասնական հարցումներէ ետքը կը հասնի։ Այս ընկերութիւնը, որուն հետեւ գործէն հասկցող անձեր չուներ, յաջողեցաւ միայն մէկ բանի մէջ. օրորել ժողովուրդը վարժուհի պատրաստելու յոյսերով։ Տիկին Մատակեան ալ իր կիրակնօրեայ դասախօսութիւններով չէր կրնար մեծ արդիւնք մը ապահովել այնպիսի ձեռնարկի մը մէջ, ուրուն կ'ըմբռնենք թէ շատ աւելի աշխատութեան ժամեր եւ դասեր յատկացնել հարկ էր։ Բայց Տիկին Մատակեան գրեթէ առանձին է։ Իր արժանիքը եղաւ մէջտեղ նետել գաղափար մը, աշխատելով հանդերձ գէթ մասամբ զայն գործադրել։ Մեզ ամենուս, այսինքն ընդհանրութեան, կը մնար իրմէ աւելի բան մը ընել իգական սեռին դաստիարակման գործին համար։ Հայրենիք, այս մտածութեամբ, ահա կը հաստատէ թոշակ մը ի նպաստ այն օրիորդին որ յանձն պիտի առնէ երթալ Նանսի եւ աղջկանց վարժապետանոցին մէջ երեք տարուան չրջանը կատարելով վարժուհիի վկայագիրը ստանալ։ Այս թոշակը որոշելէ առաջ, դիմեցինք Նանսի, ուսկից կարգ մը տեղեկութիւններու հետ մեզի ղրկուեցաւ այն յօդուածը զոր հրատարակեցինք Հայրենիքի 1008 թիւին մէջ։ Տարեթոշակը առ առաւելն 500 ֆրանք է, գումար մը որ ճանապարհի ծախքով կը բարձրանայ 1900 ֆրանքի, երեք տարուան համար, զոր Հայրենիք պիտի նուիրէ, պայմանաւ միայն որ այս թոշակէն օգտուող օրիորդը պարտաւոր ըլլայ, վերադարձին, դէթ երեք տարի Պոլսոյ մէկ աղգային վարժարանին մէջ վարժուհի ըլլալ, ոչ թէ ձրիաբար, այլ գտած ամսականովը։ Արդէն վստահ ենք որ Նանսիի Վարժապետանոցէն վկայեալ հայ վարժուհին հոս իր արհեստն այնքան վարձահատոյց պիտի գտնէ որ ինքն իսկ չպիտի ուզէ ձեռքէն հանել այդ անկապտելի օժիտը, նոյն իսկ ամուսնանալէ յետոյ։

Գալ տարի, օգոստոսին մէջ, քանի մը անձերէ բաղկացեալ մասնախումբ մը պիտի քննէ ներկայացող օրիորդներն ու վարժուհիները յայտագրի մը համեմատ, զոր այս օրերս պիտի հրատարակենք. ով որ այս մրցումին մէջ էն յարմարը դատուի, պիտի ստանայ Հայրենիքի նուիրած թոշակը։ Փութանք ըսել որ այս մրցումին պիտի ընդունուին ամէն փափաքող օրիորդներն ու վարժուհիները որոնք 22 տարեկանէն վեր չեն, առանց նայելու թէ ո՛ր դպրոցին աշակերտ են։

Երկու պատճառով պիտի սկսինք գործադրել մեր այս նպատակը յառաջիկայ օգոստոսէն։ Առաջինն այն է որ Նանսիի մէջ դպրոցական չրջանը սկսած է արդէն երկու ամիս ի վեր, եւ երկրորդը այն է որ ժամանակ կ'ուզենք տալ փափաքողներուն պատրաստուելու։ Յայտնի է թէ մեր թաղային վարժարանները, ինչպէս եւ մասնաւոր դասերէն զատ Նանսի երթալ ուզող օրիորդները կամ վարժուհիները սորվին աւելի ընդարձակօրէն թէ՛ ֆրանսերէնը եւ թէ միւս նիւթերը։ Առանց այս նախապատրաստութեան հնար չէ իրեն օգտուիլ Վարժապետանոցին դասերէն որոնք զարգացեալներու համար են։

Թ. ՇԱՀՆԱԶԱՐ

ՍԿԶԲՈՒՆՔԻ ՄԸ ԴԻՐԾԱԴՐՈՒԹԻՒՆԸ

Անցեալները գրած չինք որ մեռելի, պակի արարողութիւններուն հարկ չի կայ քանի մը քահանայ, քանի մը վարդապետ եւ եպիսկոպոս եւ այլն բերել։ Մէկ քահանան կրնայ շատ լաւ ատոնց ամենուն տեղը բռնել։

Բերայի բնակիչ մը, չէնքի նկարիչ Անդրէաս Կֆէնտի, իր մօրը յուղարկաւորութիւնը կատարել տուեր է մէկ քահանայով։ Եւ որովհետեւ մեր ժողովուրդը հակամէտ է խծբծելու այսպիսի ընթացք մը եւ վերագրելու զայն ծախքէ քաշուելու ափսոսութեան, Անդրէաս էֆէնտի 150 դրուշ Ս. Փրկչի հիւանդանոցին. 150 դրուշ ալ Ս. Յակորի հիւանդանոցին նուիրեր է։ Այս լուրը կ'արձանագրենք շատ մեծ հաճոյքով որովհետեւ նշան մըն է թէ «խոնարհ» համարուած խաւերուն մէջ շատ աւելի սղջմտութիւն կայ քան մեր կարգ մը մտածած հարուստ դասակարգերուն մէջ։

ԳԻՏՈՒԹԵԱՆ ՄԷՔՈՆՆԵՐԸ

Պ. ժիւլ Սիմոն կը գրէ Բարիզեան Ծերքի մը մէջ

Աժէն ատեն տուած են, մանաւանդ Ֆրանսայի մէջ։ Ողջմտութիւնը կրօնքին կէսէն աւելի է։

Առատաձեռնութեամբ կուտային, գիտնականօրէն չէին տար։ Տալու գիտութիւնը բոլորովին նոր է։ Անոր արագ տարածումը կը պարտինք գթած մամուլին։

Որովհետեւ գթութիւնը հիմա իր մամուլը ունի։ Ֆիկարօ ցոյց տուաւ ատիկա Ռուի գործին մէջ. մէկ քանի շաբթուան մէջ 500000 ֆրանք հաւաքեց։ Աւելին ըրաւ. Բարիզ Քաղաքին եւ Պետութեան աջակցութիւնը տուաւ Բաղէօտեան Հաստատութեան։ Ես գիտեմ վարչական ձեռակերպութիւնները։ Դրասեն. եակի մը մէջ տակաւին վիճաբանելու վրայ պիտի ըլլային Տոքթոր Ռուի գիւտին նկատմամբ եւ պիտի փնտռէին թէ կրնա՞ն ողորմելի քաջալերմ մը չնորհել իրեն, միշտ ամբողջ ֆրանսա մասնակցեցաւ գործին եւ Ֆիկարօի հանգանակութեան։ Պ. Ռուի հանճարին եւ Ֆիկարօի ընթերցողներուն չնորհիւ, ամէն տարի չիսուն հազար տղայ պիտի խլուին մահուրնէ։

Եթէ գթութիւնը այսուհետեւ իր մամուլը ունի, գթած մամուլն ալ իր բերողները ունի՝ քաղաքական մամուլին պէս։

* * *

Օրագրող մը, զոր կը ճանչնամ անցեալ օր այցելութեան կ'երթայ իր բարեկամներէն մէկուն որ գիտէ թէ շատ հարուստ է եւ զոր երկար ատենէ ի վեր սեսած չէր։ Եթէ պէտք է, ըսեմ որ կ'երթար աղաչել անոր որ կրկնապատկէ իր նուէրը Մանուկներու Փրկութեան ընկերութեան ի նպաստ. դիքը երրորդ յարկը կը հանէն, առաջին երկու յարկերը վարձուած են, առաջին անակնկալ. զանգակը կը զարնէ. սպասուհի մը կուգայ կը բանայ։ Ո՞ր է սպասահանդեսը. «Պ. ***ը հո՞ս կը բնակի։ — Այո, պարոն, կրնաք մտնել, պարոնը իր աշխատութեան սենեակն է։» Ներս կը մտնէ եւ իրօք պարոնը կը գտնէ սենեակի մը մէջ որ ունեւոր ուսանողի մը սենեակին կը նմանի։— «Ներէ՛ղ բարեկամս, ինչ պատահեցաւ։ —Բան մը չպատահեցաւ. գիտէք որ ամուրի եմ. մտածեցի որ տարեկան 10000 ֆրանքով շատ լաւ կրնամ ապրիլ եւ ամէն տարի 140000 ֆրանք դնել մէկդի. այդպէս ալ կ'ընեմ եւ ամէն կերպով հանգիստ եմ։ Կուզէ՞ք գիտնալ թէ ինչո՛ւ կը պահեմ խնայողութիւնները. հիւանդանոց մը պիտի չինեմ եւ պիտի օժտեմ Թուքախտաւորներու համար հիւանդոց մը։ կեցէ՛ք մէկուկէս միլիոն ֆրանք ունենամ, ան ատեն կ'ունենաք. երկար ատենի պէտք չի կայ։ Եղբօրս տղաքը չպիտի գանգատին, հարստութիւնս անվթար պիտի գտնեն, եւ թուքախտաւոր զաւակներ ունեցող խեղճ մարդկան ալ չպիտի գանգատին...» Օրագրողը չկրցաւ իրգիները բռնել, իր ուրախութիւնը եւ յոյսերը պատմեց առանց իր բարեկամին անունը տալու, որովհետեւ պակեչտ մարդ մըն է իրքը որ գիտէ... կիսովին պահել գաղտնիք մը։ Երբոր իմացուեցաւ թէ սեղ մը միլիոն մը կը հաւաքուէր՝ թուքախտաւորներու հիւանդանոց մը հիմնելու համար, պաշարուեցանք ծրագիր չինողներէ, որոնք երբեմն լաւ կողմեր ունին, եւ բարերարներէ որոնք միլիոն մը չունին իրենց քսակին մէջ. բայց անոր տասներորդ կամ քսաներորդ մասը ունին եւ առիթ կը փնտռեն յարմար տեղին տալու զայն։

* * *

Տօքթոր Լէոն Բըդի, որ գթութեան գործերու առաքեալ մըն է, կ'ըսէ թէ անհատական նախաձեռնութիւնը պիտի կրկնապատկէ իր արդիւնքը եւ զոհողութիւնները։ Պէտք ունինք առաջ անցնելու, որովհետեւ եթէ առատաձեռնութեան մասին քաղաքակիրթ ժողովուրդներուն առաջինն ենք, միթոտի մասին Անգլիացին եւ Գերմանիացին հետ կը մնանք։ Անգլիա քառասուն տարիէ ի վեր ունի իր մասնաւոր հիւանդանոցները թուքախտաւորներու համար։ Գերմանիա նման գլխանոցով վերարկու մը առած է ուիցերիա, իր կազմակերպութեան հարիւրամեակին առթիւ, թոգախտաւորներու հիւանդանոց մը հիմնեց, խորհելով թէ իր պատմութեան այդ յիշատակելի թուականին յիշատակը մշտնջենաւորելու համար աւելի օգտակար եւ աւելի տեւական յիշատակարան մը չէր կրնար կանգնել։

Փառասէր դէպքի մը յիշատակը նուիրագործելու համար գիտէ՞ք աւելի գեղեցիկ եւ միանգամայն աւելի պարզ բան մը քան գթութեան մեծ գործի մը հիմնարկութիւնը։ Մեծ արձա՛ն մը կ'արժէ ատիկա։ Ֆրանսա պիտի հետեւի այդ օրինակին։

Արդէն հետեւեցաւ։

Երբոր Գառնօ նախագահը մեռաւ Լիոնի մէջ, Ֆրանսա, թախծութեան առաջին վայրկեանը անցընելէ ետքը, մտածեց թէ այդքան մեծ դէպքը պաղդութեան մը համար պէտք էր յիշատակարան մը կանգնել. ամէնէն մեծ քաղաքագործներուն պիտի դիմէին։ Բարիզ եւ Լիոն իրենց ամէնէն գեղեցիկ վայրերը կ'առաջարկէին։ Վեց ետքը կին, որոնք ամէնքն ալ վիրաւորներու օգնող Ֆրանսայի Տիկնանց Միութեան կը վերաբերին, մտածեցին իրենց կողմէ թէ բարեգործական հաստատութիւն մը ա՛լ աւելի սրտայոյզ կերպով պիտի մշտնջենաւորէր Նախագահին յիշատակը եւ տեսակ մը մխիթարանք պիտի ըլլար անոր այրիին համար, եթէ սակայն այդպիսի վշտերը կրնան եւ կ'ուզեն մխիթարուիլ։ Լրագիրներուն մէջ երեք տող գրեցին եւ խանդոտ կոչ մը ուղղեցին զոր բոլոր կիները կրնային հասկնալ։ Հանգանակութիւնը ճամբայ առաւ պզտիկներուն մէջ։ Մէկ քանի չաբթուան մէջ 300000 ֆրանք հաւաքուեցաւ, եւ կըսեցան ըսել Տիկին Գառնոյի. «Ծաւեր հանդարտեցուցէք յանուն անոր որ այլեւս չի կայ»։

Տիկին Գառնօ ուզածին պէս կրնար գործածել այդ գումարը. ինք սահմանեց զայն ընտանիքով բեռնաւորուած այն ոլբեւարիներուն որոնք մայրական անձնուիրութեան գեղեցկագոյն օրինակները տան։ Տրուած նպաստները չատ փոքրաքանակ պիտի ըլլան, որով հետեւ զանոնք ստացողները պիտի ըլլան ամէնէն չքաւոր ընտանիքները, որոնց համար պզտիկ գումար մը իսկ գանձ մըն է։ Այդ պզտիկ գումարով վարձքերնին պիտի վճարեն, կարի մեքենայ մը պիտի գնեն թերեւս, իրենց հիւանդ տղան պիտի դարմանեն, այլ մանաւանդ այդ պզտիկ գումարը պիտի ըսէ իրենց թէ սրտեր կան որ կը կարեկցին իրենց տառապանքներուն։

Գեղեցիկ ճամբու մը մէջ գեղեցիկ սկզբնաւորութիւն մըն է ասիկա։ Ծանօթանք գթութեան եւ բարեգործութեան յառաջդիմութեանց. օր պիտի գայ երբեսն ուր ժողովուրդնեբուն մէջ, ուրիշ մրցում չպիտի մնայ բայց եթէ բարութեան մրցումը։

ԲԱՍԹԷՕՐԵԱՆՔ

Պ. ՌՈՒ

Օր մը կէս օրէն երկու ժամ առաջ եթէ դիպուածով Բասթէօրեան Հաստատութիւնը երթաք, գտնէք քանի մը վայրկեան պատկեցէք առաջին յարկի այն դատարկ ու լայն անցքին մէջ, որ աչխատանոցները Ծերունի վարպետին բնակարանին կը կցէ։ Եւ քիչ մը ետքը ապակեայ դռնէ մը դուրս պիտի ելլէ մայ դկայի նիհար մարմին մը, բարձրահասակ, ոտքը ձիւնակօշիկներ հագած գլուխը կըր գլխարկ մը դրած եւ ուսերուն վրայ սպաներու վերարկուին նման գլխանոցով վերարկու մը առած։

Երբ ձեր առջեւէն անցնի իր երկայն քայլերովը, յոգնած, տժգոյն, գրեթէ հիւանդոտ դէմքովը, պիտի տեսնէք որ դէմ երիտասարդ է — քառասունըմէկ տարու չի կայ. պիտի տեսնէք անոր նըւաղկոտ, գրեթէ մարած աչքերը, որոնք լեցուն են քաղարկուած համակրութեամբ, այն սրածայր մօրուքն եւ ուղիղ դիմագծերը, դէմքի գիծերու այն վանական ձեւը եւ անձնուրացութեան կերպարանքը, զոր տեսած էք արդէն իր վարպետին ու հայրենակցին՝ Պ. Տիւքլօի վրայ։

Այդ անցորդը Տօքթոր Ռուն է, որ իր աչխատանոցը կ'երթայ, մեր ժամանակին ամէնէն նշանաւոր ութ կամ տասը մարդոց մին։

Իրեն հետ ներս մտէք այն դռնէն, որուն վրայ գրուած

Արհեստական միհրոպանոց

բառերը իր պաշտօնը ցոյց կուտան. հետեւեցէք իրեն մինչեւ իր աչխատութեան սենեակը, ինքզինքիդ ներկայացուցէք անոր, վասն զի մեկը չի կայ որ ձեզ ներս մտցնէ ու ձեր գալուստը իմացնէ։ Ետոյ փորձեցէք քիչ մը չնորհաւորել զայն ու իր փառքին վրայ խօսիլ իրեն հետ։

Եւ պիտի տեսնէք որ իր դէմքը նախ տեսակ մը վախ պիտի արտայայտէ, պէտք եղածին չափ պարզ չերեւնալու վախը, եւ յետոյ սրտանեղութիւն ու անհամբերութիւն...։ Եւ Պ. Ռու, այս տաղտկացուցիչ կացութենէն ազատելու համար, մէկ կողմ պիտի ձգէ իր գիտական մեծ համբաւը, գեղեցիկ գիւտերը, սաստիկ պատասխանները, եւ պարզ ուսանողի մը երեւոյթը պիտի ստանայ՝ հիւանդանոցի ներքին բժշկի մը անփոյթ կերպարանքով եւ խօսուածքի բացարձակ ազատութեամբ...

Պիտի ըսէք որ կ'անիծէ լրագիրները, որոնք անանկ համբաւ մը կը չինեն իրեն, որմէ իր համեստութիւնը կը խըրտչի. պիտի իմանաք որ դաշտերու հանդարտութիւնը կը գովէ եւ կ'ըսէ թէ կը փափաքի ձգել անծանօթ երկիր մը փախչիլ ու հոն աչխատիլ ամէն ազմուկէ հեռու։ Ետոյ պիտի սկսի բարկանալ «Այն ծերուկի անգիտականներուն դէմ, որոնց տարիքը իրենց արիւնը հանդարտեցուցած, զիրենք աւելի «խնհեմ ու չրջահայեաց ըրած ըլլալու «էր եւ որոնք երիտասարդներէ աւելի «չուտ բռնկեր, մինչեւ անգամ մրցանակ «ներ տուեր էին իրեն անանկ դիւտի մը «համար, որ դեռ մէկ տարուս չի կայ եւ «որուն վրայ վերջնական վճիռը դեռ չէ «տրուած»։

Այսպէս կը խօսի այս համեստ ու մեծ մարդը որ աչքն իչխողութեան համար, իր արժանիքը կը չանայ պզտիկցընել, եթէ քիչ մը աւելի եռանդ ցոյց տաք, ձեզի դէմ ալ կը յարձակի։ Բայց ծառայութիւն մը խնդրեցէք իրմէ, իր բարեսրտութեանը դիմեցէք, եւ պիտի տեսնէք որ այս պարզ ու կոչտ մեծ մարդը բարի ու վեհանձն սիրտ մը ունի։

Զինքը լաւ ճանչցողները բոլորն ալ այնպէս կը նկարագրեն զինքը։

* * *

Երեք ամսէ ի վեր իր վրայով շատ բան լսուեցաւ։

Թերեւս գիտէք թէ Օվերնի մէջ ծնած է բազմանդամ ու աղքատ ընտանիքէ մը. թէ չատ փոքր էր երբ մեռաւ իր հայրը, որ Բիւրի ուսումնարանին մէջ դասընկեր եղաւ Պ. Շարլ Տիւբիւիի, որ այսօր Ֆրանսայի նախարարապետն է. այս երկու տղաքը երեսուն տարի ետքը Բարիզի մէջ մէկ մեծ դերը ունենալու ստիպանած են եղեր. — թէ ետքէն բժշկութիւն սորվելու գնաց Քլերմոն-Ֆէրան, ուր Պ. Տիւքը, որ տարրաբանութեան դասատու էր, չուտով նշմարեց այս տղային

Ֆ. ԳՈՒՍՏԻԼ

ՆԿԱՉՈՒ ՎԱՅՈՒ

ՍՅՈՒԺԵՆ ՂՈՍՏ

ՊՈՒՅՆ ՎԱՅՈՒ

—Չ՝ասդարձ՝ պատգամ՝ բերաք, մեր ոգիշխող ցեղը մի՞թե ոչ, ոչ, սոր, չատ մի՞թե...

—Ի՞նչ ըսած ես...

—Ես, ըսած եմ, որ ոգիշխող ցեղը մեզ՝ հայերս, ոչնչացնելու վճռակամ է...

Ծերունին ուշադրութեամբ մը նայեցաւ իր դիմացի անծանօթին, որ ոչ միայն ուրիշ հագուստ մը կը կրէր, այլ նաեւ ուրիշ լեզու մը կը խօսէր, ուրիշ ոճ մը կը գործածէր...

—Ո՞վ ես դուն, ինչպէս կրնամ քեզ հասկնալ, եթէ դուն ալ ինծի պէս հայ չես...

—Ես հայ եմ, բայց ոչ այնպիսի հայ մը, որ ամէն բան կ՝ընդունի առանց քննելու, առանց ուսումնասիրելու, առանց ստուգելու... Ես հայ եմ, որ կ՝ուզէ գիտնալ, թէ ինչո՞ւ համար ոգիշխող ցեղը մեզ՝ հայերս, կ՝ուզէ ոչնչացնել...

—Ինչո՞ւ համար ուրեմն...

—Ահա՛ հարցումը, որ ես ալ ինծի կուտամ, առանց գտնելու պատասխանը...

—Ես գիտեմ, ըսաւ ծերունին, ես գիտեմ, թէ ինչո՞ւ համար կ՝ուզեն մեզ ոչնչացնել...

—Ինչո՞ւ համար...

—Որովհետեւ մենք ենք, որ ոգիշխող ցեղին ամենէն մեծ թշնամին կը ներկայացնենք...

—Ես չեմ հասկնար, ըսաւ երիտասարդը, ես չեմ հասկնար, թէ ինչպէ՞ս կրնայ ըլլալ, որ մենք, որ ոչ մէկ զէնք ունինք, ոչ մէկ միջոց, ոչ մէկ ուժ, ոգիշխող ցեղին թշնամին ներկայացնենք...

—Ես ալ չեմ հասկնար, ըսաւ ծերունին, ես ալ չեմ հասկնար, թէ ինչպէ՞ս կրնայ ըլլալ, որ մենք, որ ոչ մէկ զէնք ունինք, ոչ մէկ միջոց, ոչ մէկ ուժ, ոգիշխող ցեղին թշնամին ներկայացնենք... Բայց այդպէս է, ինչպէս որ ես կ՝ըսեմ քեզի, որ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՍՈՎԵՏԱԿԱՆ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ
ՎԱՃԱՌԱԿԱՆ ՏՆՏԵՍՈՒԹՅԱՆ ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹՅԱՆ
Ա. Միկո Ներքոյ Հասցե 47-49

ՊՐԱՎՈԴՆԻԿ
ՌՈՒՍ.ՖՐԱՆՑ.ՏԱՐԱՅԱՏԱՓԵՐՁԱՅԻՆ ԳՈՐԾԱՐԱՆԻ
ՌՈՒՍ.ՖՐԱՆՑ.ՏԱՐԱՅԱՏԱՓԵՐՁԱՅԻՆ ԳՈՐԾԱՐԱՆԻ
RUSS. FRENCH. IND. RUBBER WORKS
ՊՐՈՎՈԴՆԻԿ

Ռետինե տեխնիկական ապրանքների ու տակառների գործարանի տնօրինությունը հայտնում է, որ նրա գործարանի արտադրանքի վաճառքի համար Ա. Միկո Ներքոյ հասցեում բացվել է խանութ, որտեղ կարելի է ստանալ ամեն տեսակի ռետինե տեխնիկական ապրանքներ, ինչպես նաև ռետինե տակառներ։ Խանութը բաց է առավոտյան ժամը 9-ից մինչև երեկոյան ժամը 6-ը։

Հեռախոս № 90։ Հեռագրի հասցե՝ Ռետինե, Երևան։

Գործարանի տնօրինություն։

(Շարունակելի)

բայ-Գուրնու։ Կնոջը հարցումներուն կը պատասխանէ Թէ իր խելքը չի հասներ, պէտք է հոսանքին ձգէ նաւակը, եւայլն եւայլն։ Երբոր Սէրայ-Գուրնուն կը դառնան, կինը ա՛լ տարակոյս չունենար Թէ ի՛նչ դիտաւորութիւններ կը պատուհասէին նաւավարին ուղեղին մէջ, մանաւանդ որ մարդուն աչքերը մասնաւոր արտայայտութիւն մը առած էին։ Ուստի կը սկսի բոլոր ուժովը պոռալ։ Մաքսատան նաւակ մը, որ այն կողմերը կը պտըտէր, ընդփոյթ կը հասնի եւ այս պէս խեղճ կինը կ'ազատէ ակներեւ անպատուութենէ մը։

Հիւսէյին նախընթաց օր տարուեցաւ Պոլսոյ պատժական տեսչին առջեւ, որ վեց ամսուան բանտարկութեան դատապարտեց այդ կրակոտ նաւավարը։

ՋԱՆԱԶԱՆ ԴԷՊՔԵՐ

Կռիւ եւ արիւն. Ստամպոլի Քանթարճլար Թաղին մէջ նոր չինուած խանին տէրը՝ արմտիքի վաճառական Հաճի Հիւսէյին էֆէնթի երէկ սենեակի վարձքին համար կռուի բռնուեցաւ աստղաճաճառ Ահմէտ էֆէնթիի հետ եւ ձեռքը գտնուած խոշոր բանալին անոր գլխուն զարնելով երկու տեղէն վիրաւորեց։ Ահմէտ էֆէնթի ալ [փոքր դաշոյնով մը Հիւսէյին էֆէնտին ուսէն վիրաւորեց։ Ոստիկանները հասնելով երկուքն ալ ձերբակալեցին։

—=—

Սարգիս էֆէնտի Փափազեան որ 20 տարիէ ի վեր Բարիզի առաջին դերձակներու քով աշխատած եւ Մարսիլիա ու Կ. Պոլիս իր արուեստը ի գործ դրած է ի մեծ գոհունակութիւն իր յաճախորդաց, վերջերս գործատեղին փոխադրած է Գահէէ - Գարու, Թիւ 44, երրորդ յարկ, ուր, ի շնորհս ձմեռուան կերպասներու մասին նորագոյն մեծ գործ ածանցներու հետ լրած մասնաւոր կարգադրութեանց, պատրաստ է իրեն յանձնարարուելիք գործառնները չինել խիստ չափաւոր պայմաններով եւ փքրանական, անգլիական եւ այլ ընտիր կերպասներով։ 3—9

Փորձեցէք Քօքրնիի Բանտազօքլը ստորագրուած քոնեաքը

ՂԱԼԱ ԹԻՈՅ ՊՕՐՍԱ

(Շաբաթ երեկոյ 29 Նոյեմբեր)

Ընթացք փոխանակագրաց

Տրամ ամս Լոնտոնի վրայ	110 35
» Բարիզի »	22 72

Քօճաօլիէ

Ապուհացաւ	28 17
Տղուհացաւ	28 14

Թահվիլաթը Օսմանիի

Բրիկոն	97

Ընթացք արժէքաթղթոց

Օհլիգասիոն Սէրի A.	65 75
» » B.	44 75
» » C.	28 56

Բաժնեմասիմ

Ռէալի երկաթուղի	ֆր.	125 37
Թրամվէյ	ոսկի	8 30
Գէմ		20 37
Օսմ. Ապահովագր. ընկեր	ոսկի	6—
Միկրէթ	ոսկի	1 90
Քրէտի ժէներալ Օպլիգ	ոսկի	10 22

Ընթացք դրամագիտու

Ոսմ. ոսկի	100 —	20 ֆր.նոց	88 05
Էճիա	108 10	Անգլ. ոսկի	110 20
Ռեշիէ	103 —	Մարք Գեր. ոսկի	107 01
Էճալիք	98 20	Իմթէրիալ	90 15
Թաֆխէ	18 —	Քրիմից	51 35
Ենա Վ. Գորսաի	6 —	Բուսաի Քաղդ	35

Ամէն լեզուէ
ՇՐՋԱԲԵՐԱԿԱՆ·
ՄԱՀԱԶԴ
ՀՐԱՒԻՐԱԳԻՐՔ
ԱՅՑԱՔԱՐՏ
ԳԻՐՔ
ՅԱՆԿԵՐ
ՏԵՂԵԿԱԳԻՐ
Հատուկեցուցակ
ՆԱՄԱԿԱԳԼՈՒԽ
ՏՈՄՄՏԵՐ
ՀԱՅՐԵՆԻՔԻ ՏՊԱՐԱՆ

Տպարանը բաց է ամէն օր մինչեւ գիշերուան ժամ 3, ինչպէս նաեւ կիրակի եւ տօն օրերը.

ԵՕՀԱՆ ՀՕՖԻ
ԳԱՐԻԻ ԷՖԹՐԷՆ

Ն. Վ. Աւստրիոյ կայսեր եւ Ճունաստանի Թագաւորին հայթայթիչ Պ. Եօհան Հօֆի պատրաստած էֆէրէն զօրաւոր դեղ մըն է կուրծքի, կոկորդի հիւանդութեանց, անքունութեան եւ ուրիշ բազմ Թիւ հիւանդութեանց դէմ։

Վաճառման կեդրոնատեղին է Կալաթա, Թիւնէլի մօտ Իզզէթ բաշա խան Թիւ 5, եւ մանաւանդ Բերա, Վէնեսիկ փողոց Թիւ 1։ Սոյն էքսթրէն խիստ համով օշարակ մը եւ չատ դիւրամարս է. Նիւ-Եորքի, Պէրլինի, Բարիզի եւ Լոնտոնի մեծամեծ բժիշկներն անոր օգտակարութիւնը հաստատած են գալով յանձնարարած են զայն։

Մէկ չիչին գինն է 7½ դրուշ 1—40

ՄԱՆԿԱՊԱՐՏԷԶԻ

Կիրակիօրեայ ուսանողներու համար
Կիրակի օրերն ալ մինչեւ եւրոպական ժամը 10 վաճառատունս բացի.

Բ. ԱՐՇԱԿԵԱՆ ԵՒ ԸՆԿ
Թղթավաճառանոցը
ՂԱԼԱԹԻԱ, Թիւ 14 Մէրթէպանի փողոց
Կ. ՊՈՒԼԻՍ 4—4

ՎԵՑ ԱՄՍՈՒԱՆ ՄԷՋ

Կ'ուզէ՞ք սորվիլ Ֆրանսերէն, անգլիերէն ռուսերէն։ Դիմեցէք Մկրտիչ Շահնազարի գրասենեակը ամէն օր առաւօտ. Նէյը մինչեւ չորս եւ երեկոյները տասնէն տասնհինգ։ Դիւրամատչելի պայմաններ։

Գրոտմներ

Կը գնէ մեծ եւ քիչ քանակութեամբ ամէն տեսակ տաճկական, պուլկարական, եգիպտական, ռուսական հին եւ նոր նամականշաններ (փուլ)։

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԳԱՅԼ ԿՈՄՊԱՆԻ ՕԴՕՍ ԹԱՀՄԻՍ 52
AVEDIS ALEMIAN & KEVORK HOVNANIAN
STAMBOUL RUE TAHMIS 52

Ա. ԱԼԷՄԵԱՆ
Գ. ՅՈՎՀԱՆՆԵԱՆ ԸՆԿ
49-52 Կ. Պոլիս, Թահմիզ Փողոց
Վաճառատուն
ԹԷՅԻ ԵՒ ՇԱՓԱՐԵՂԻՆԱՅ

Զինաստանէն եւ Ճավայէն հասած են եւ հետզհետէ կը հասնին նպ. Տաբուան ընտիր Թէյեր, որոնք կը ծախուին մեր 52 Թիւ վաճառատան մէջ։ Իսկ նորոգ պայմանագրութեան մը համաձայն, մեր 49 Թիւ վաճառատան մէջ անմրցելի ժամանակամիջոցի մը վաճառուին անգլիական եւ Ֆրանսական հազարումէկ տեսակ ընտիր ՇԱՓԱՐԵՂԷՆՆԵՐ, հռչակաւոր Հիւնդլէյ-Բալվր, Բէք-Ֆրէյն եւ ուրիշ կառնաւոր գործարաններու Թարմ ՊԻՍՔՈՒԻՏՆԵՐ, Ֆրանսական գոճեաք, շոգոլայ եւ ֆօյայ։ Նաեւ տեղական լոգում, որ Անգլիոյ մէջ իսկ մեծ համբաւ չահած է։ Ընկերոջ Թիւնս մասնաճիւղ մըն ալ ունի, Գահէէ-Գարու, մաքսատան նոր դուռ, Թիւ 14

ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ ՏՈՒՆ ԹԷՅԻ
ՀԱՍՏԱՏԵԱԼ ՅԱՄԻՆ 1880

Կ. ԵԱՎՐՈՒԵԱՆ Յ. ԻՍԱԳՈՒԼԵԱՆ

MARQUE DEPOSÉE

Մասնաճիւղիկը գեղուհի Օսմանեան ամեն գլխաւոր խաղաղաց մէջ

Թէյի գործածութեան ընդհանրանալուին, Թէյի ճաշակն եւս նրբացած է, որով Թէյի առեւտուրն վաճառականութենէ աւելի արուեստ մըն է, որ միայն երկարատեւ եւ ճոխ փորձառութեամբ կ'ստացուի։

Մեր տունն, որ արդէն հանրածանօթ էր բազմավաստ ընդարձակ գործառնութեամբ, այս տարի եւս իր մասնաւոր գործակալաց ձեռամբ գնած է բազմազան եւ խիստ մեծաքանակ ընտիր Թէյեր Ձինաստանի, Ճավայի, Սէյլանի եւ Հնդկաստանի գլխաւոր արտադրիչներէ եւ արդէն հասած են մեզ, եւ հետզհետէ պիտի ստանանք Թէյեր, որք գերընտիր հոտաւէտութեամբ տակն ճաշակի յարմար ըլլալով հանդերձ գներու անհամեմատ ժանութեամբ մեզ մատուցած առաւելութիւնք մեր ատն դէմ մրցումն անկարելի կ'ընեն։

Մեր բազմ Թիւ յաճախորդաց պահանջմանց լաւ եւս գոհացում տուելու համար ընդարձակած ենք մեր մթերանոցն, ուր ամէն տեսակ ընտիր Թէյեր Թէ՛ տուկներու եւ Թէ՛ այլ եւ այլ մեծութեամբ տուփերու մէջ մեծաքանակ միշտ պատրաստ կը գտնուին։

Թէ՛ Կ. Պոլսոյ եւ գաւառաց, եւ Թէ օտար երկրաց մէջ մեր տան ցուցուած վստահութիւնն կը քաջալերէ մեզ առաւել եւս յարիլ մեր սկզբունքին, որ է ուղղամտութիւն գէյեռու տեսակի, չափի եւ գնոց մասին։

Մեր Թէյերու առաւելութեանց ապացոյցներէն մին ալ այն է որ, հրապարակին վրայ մեր յատուկ նշանին կեղծերը չափազանց չատցան, որով մենք ալ պարտաւորեցանք փոխել զայն։ Ուստի կեղծերէն զգուշանալու համար կը խնդրենք որ միշտ փնտռէք մեր տան ԱԱՏՈՒԿ ՆՈՐ ՆՇԱՆն ու հասցէն, Կ. ԵԱՎՐՈՒԵԱՆ եւ Ց. ԻՍԱԳՈՒԼԵԱՆ, Ճէլալ պէյ խան Թիւ 10, Գահէէ-Գարու։

Ա. Ե. եւ Ե.
ՄԵԹԱՔՍԱ ԵՂԲԱՐՔ

Ջուս խաղողի գինիէ շինուած հին ու զուս յատկական գօնեաք

Հայրայիկէ Ճուճեասեանի եւ Սերոպեայի բազաւորաց եւ Ճուճեասեանի գանազանագոյն Քոնեաքներու Թխանիին

Վարձատրեալ հետեւեալ ցուցահանդէսներուն մէջ

Գօնեաքի համար ոսկի չքաղրամ 1894ի Բրակայի, Վիէննայի, Անվէրսայի եւ Լիօնի ցուցահանդէսներէն. ոսկի չքաղրամ պղծրի եւ իքսիրի համար 1894ի Բրակայի ցուցահանդէսէն, նոյնպէս եւ ոսկի չքաղրամ մը ձերմակ գինիէ շինուած գօնեաքի համար։ 1893ի Շիքակոյի ցուցահանդէսէն ալ մեծ վարձատրութիւն մինչեւ Թէ խիստ խաղողէ շինուած գօնեաքի համար.

Տարեկան վաճառում 2 միլիոն ֆրանք։ 1893 օգոստոսի սկիզբէն մինչեւ 1894 փետրվարի վերջը Տաճկաստանի այլեւայլ կողմերը, Գուլկարիա, Բուժանիա, Ռուսսիա, Աւստրիա, Գերմանիա, Սերպիա, Եգիպտոս, Հապէշիստան, Անգլիա, Գերժիքա, Ամերիկա, Պարսկաստան եւ Հընդկաստան ղրկուած են 24902 տնտուկ ու 491 տակառ գօնեաք՝ 7528 տնտուկ ու 70 տակառ Լոյտ, 1697 տնտուկ ու 70 տակառ ալմանիական, 1184 տնտուկ ու 4 տակառ Մէսաժըրի, 132 տնտուկ Ֆրէսինէյի, 6487 տնտուկ ու 168 տակառ իտալական, 1009 տնտուկ ու 5 տակառ Բանէլինք, 856 տնտուկ ու 43 տակառ ռուսական, 437 տնտուկ ու 9 տակառ Ճօնսընի եւ 5572 տնտուկ ու 122 տակառ Խոփվիէ չոգենաւով,

Այս արտածութիւնք կ'ապացուցուին չոգենաւներու գործակալներուն տուած վկայականներով, զորս վաւերացուցած է Բիրէայի Թաղապետութիւն։

Գործարանին ումբերանոցներուն մէջ միշտ 500 հազար օխա գօնեաքի մթերք մը կայ պատրաստ։

Փափաքողք կրնան Բիրէայի մէջ Ա. Բրիմթիտի Վալիրիտի եւ Նիքիթա եւ Գ. Բօ Տիսթրիա եւ երկաթուղիի կայարանի ենթը մթերանոցները այցելելով պատրաստ մթերքին քանակութիւնը անձամբ ստուգել։

Սոյն գօնեաքին մէմիայն խաղողի գինէ չինուածու զուտ ըլլալը կ'երաշխաւորեն Մէթաքսա եղբարք 100 հազար ֆրանքով։ Անոր զուտ ըլլալը կը վկայեն նաեւ չիլերուն վրայ պլլուած Թղթերուն մէջ նշանակեալ բժիշկներու եւ տարրագէտներու տուած զբաւորվկայականները։

Հիւանդանոցներու մեծ մասին մէջ Մէթաքսայի գօնեաք կը գործածուի։

Մէթաքսա եղբարց Բիրէայի մէջ Աբդուլ կոչուած տեղը ունեցած «Ամպլիֆիկասիոն» գործարանին մէջ խաղողի աքցէլ ամէն տեսակ իքսիր եւ ընտիր րօմ չինուելով, տակառով կը ծախուի։

ՄԵԾ ԳՈՐԾԱՐԱՆ ՀԻՆ ՔՕՆԵԱՔԻ
ԱԼԷՔՍԻ ՔՕՔՐՈՆԻ
ԷՐՏԷՔ

Զուտ խաղողէ չինուած այս քօնեաքը Թուրքիոյ մէջ ներածուած բոլոր քօնեաքներէն լաւագոյն ըլլալով, արհեստական չքաղրամով եւ չիչերուն վրայ օսմանեան գինադրոշմ դնելու արտօնութեամբ վարձատրուած եւ Նիքասկոյի եւ Ֆիլիպէի արուեստահանդէսներէն ալ մասնաւոր չքաղրամ ընդունած է։

Այս քօնեաքին անարատութիւնը կը հաստատեն Մավրօեէնի փաշայի, Զամ. պաքօ փաշայի, Տքթ. Խօրասանճեան էֆէնտիի, Պոնկովսքի փաշայի, տարրագէտ Պ. Աբէրիի եւ Պ. Վրահամիի տուած վկայագրերը։

Քօնեաքին մէջ ընտասակար նիւթեր գտնուիլը գիտականարար ապացուցանողին 100 ոսկի պիսի տրուի։

Կեղծերէն զգուշանալու համար՝ չիչերուն վրայ ընդհանուր գործակալին ստորագրութիւնը պահանջելու է։

Վաճառման կեդրոնատեղին է Կ. Պոլիս, Պալըգ-Բազար Թիւ 60, ընդհանուր գործակալին՝ Պ. Նիքօլաքի Բանտազօրլոյի վաճառատունը, եւ մասնաճիւղն է Կալաթա, Մոմհանէ Թիւ 77, Նօմիքօ խան, Պ. Եօրկի Նօմիքօյի գրասենեակը։ 15—36

BENEDICTINE
ՊԷՆԷՏԻՔԹԻՆ
Ֆէքանի Աբբայարանին
(ՖՐԱՆՍԱ)
ՀԱՄՈՎ, ՀՕՐԱՁՈՒԻՉ, ՄԱՐՍՈՂԱԿԱՆ
Բոլոր ընկերներու չատագոյնը
Ճանճաւարեալ ամենէճչակաւորքժիկներէն
Շիշերուն վրայ գտնուելու է Ընդր. Տնօրէնին ստորագրութիւնը

ՄԵԾ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆՔ
ԳԱՐԼԸՄԱՆ ԵՒ ՊԼՈՒՄՊԷՐԿ
Կալաթա, Պէօյիւք Միլլէթ խան Օսմ. Թղրատան վրայի յարկը
ՄԱՍՆԱՃԻՒՂ
Բերա Մեծ-Փողոց. Թիւ 362 եւ 364
(Սէճր Ամերիքէն Քէնդեցիին դիմաց)

Այս մանաւանդ զոր հաստատեցինք մասնաւորապէս մեր Բերայի եւ շրջակայից յաճախորդաց փափաքանաց պատասխանելու համար, կը պարունակէ մեր Կալաթայի կեդրոնական տան ամէն տեսակ ապրանքները եւ իմաստակ նաւորի արդուզարդի վերաբերեալ ընտիր ընտիր առարկայներ միշտ պահելով մեր սկզբունքն՝ աժան ծախել չատ ծախելու համար։ Մեր Պերլինի եւ Վիէննայի գործարանները, ինչպէս նաեւ Բարիզի եւ Լոնտրայի տուները, ամէն կերպիւ կը դիւրացնեն մեր գործառնութիւնները մեզ հայթայթելով աժան եւ լաւ ապրանքներ ամենուն հետ մրցելու կարող։

Մեր Բերայի Վաճառատան ապրանքները պիտի ծախուին ոմբ։ մեր Կալաթայի տան գներով

Վերջապէս արդոյ հասարակութեան մասնաւոր ուշադրութիւնը կը հրաւիրենք մեր բերած մեծաքանակ հանդերձեղինաց վրայ կանանց եւ տղայոց ինչպէս եւ գրպայի եւ ճերմակեղինաց վրայ որք մեր Կալաթայի Միլլէթ խանի վաճառատունը կը գանուին եւ որք աշխան ու ձմեռուան եղանակներուն համար մասնաւորապէս վերջին նորաձեւութեանց համեմատ պատրաստուած են։

ՎԱՃԱՌՄՈՒՆՔ ԲԱՑԱՌԱՊԷՍ ԿԱՆԽԻԿ — ՎԵՐՋԻՆ ԴԻՆ

ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ «ՀԱՅԲԵՆԻՔ»ի

ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ

ՄԱՆԿԱՄԱՍ

ՀԱՐՄԱՆՔ

Կը փութամ ծանուցանել արգոյ յաճախորդներուս Թէ Գալփաքճըլար. Պաշիի «Երկաթուղի» (Demirdjiler) նշանակով հանրածանօթ վաճառատունս վերջնապէս գոցած եւ անոր փոխարէն ուրիշ մը բացած եմ Ճերմակ Դամկլիա անուան ներքեւ, Սուլթան Համամ, Եէնի-Ճամի փողոց Թիւ 3։

Այս առթիւ Եւրոպայէն բերել տուած եմ բազմաքանակ մթերքներ ամէն տեսակ պատառներու (խուամաք) բամպակէ, բրդէ եւ մետաքսէ. այս վերջիններէն, ի միջի այլոց, սաթէն լիւս, շանճան սիւրա, ադլաս, մուարէ, արմիւր, փլոնճէզ, տամասէ, բենկալեն, բոնժէ, բլիւշ, frekl տը Շին եւ այլն եւ այլն,

Նաեւ զանազան տպածոներ (պասմա) տուզի եւ կէս տուզի համար տեսակ տեսակ սեւ չալեր, եւ օժիտի համար ալ ճերմակ կտաւ։

Մէկ խօսքով ամէն ճաշակ գոհացընելու հոգ տարուած է։ Ապրանքներու նկատմամբ տեսակներու Զանազանութիւն, Գեղեցկութիւն, Դիմացկունութիւն եւ գներու Չափաւորութիւն, ինչպէս միշտ հիմա, ասկէ ետեւ ալ վաճառատան սկզբունքը պիտի մնայ։

ՄԱՐՏԻԿ ԳՐԻԳՈՐԵԱՆ

ԹԱՒԻՕՔԱ ՊԼՕՔ

Ամենէն ընտիր բիւ ամենէն համովը

ՖԷՔԻԻԼ ՊԼՕՔ

Ամենէն ընտիր եւ ամենէն համովը

THE PATRIOTIC
«ՊԱՏՐԻՈՏԻԿ» ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ՀԱՍԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ
ԸՆԴԴԷՄ ՀԻՄՆԵՀԻ ԵՒ ԿԵՆԱԾ
Հիմնուած է Մայիս 1824ին
Արտաքին եւ Ներքին Ապահովութիւն 1,500,000 անգլ. ոսկի
Ներկայ եւ Ապագայ Ապահովութիւն 200,000
Ընդհանուր Տնօրէնութիւն։—Վնասները կը վճարուին փութով եւ առատաձեռնութեամբ
Ընդհանուր Տեղակալ ՊԷՕՊԸՐ ԵՒ ԷՏՈՒԱՐՏ
Գլխաւոր Խորհրդական Պ. Կոնէլ-Գարու, Սամպոն
Ներկայացուցիչ ՄԻՀՐԱՆ ՍԱՐԸԵԱՆ
Գործակատար Սամպոն
ՊՐՇԱԿ ՈՒՆՃԻԱՆ
Գլխաւոր Գործակատար